

# **Lettera Aperta all'Ecuador sul Caso Chevron**

## **(21 di maggio, Giornata Mondiale #AntiChevron)**

Sig. Lenín Boltaire Moreno Garcés

Presidente della Repubblica dell'Ecuador

21 maggio 2019

Oggetto: Caso Chevron-Texaco in Ecuador

Signor Presidente,

A nome di un gran numero di organizzazioni sociali e reti della società civile internazionale, impegnate nella lotta per i diritti umani e la giustizia sociale, economica e ambientale, **ci rivolgiamo a lei profondamente preoccupati per la situazione del caso Chevron-Texaco nell'Amazzonia ecuadoriana.**

Il caso costituisce una prova lampante di come funziona l'architettura destinata ad assicurare l'impunità delle imprese multinazionali in tutto il pianeta. Dopo più di 25 anni di giudizio, la sentenza che obbliga la Chevron (prima Texaco) a pagare 9,5 miliardi di dollari destinati alla riparazione del disastro ambientale, nonostante sia stata ratificata in tutti i gradi di giudizio in Ecuador, non è stata ancora eseguita. Per evitare il suo compimento, la Chevron ha ritirato tutti i suoi attivi dall'Ecuador. Di fronte a questa realtà, le vittime beneficiarie della sentenza hanno dovuto ricorrere a corti straniere (in Argentina, Brasile e Canada) per omologare ed eseguire la sentenza, fino ad ora senza successo. Nel frattempo, decine di migliaia di vittime continuano a soffrire impatti seri sulla loro salute. Il tasso di cancro nelle aree contaminate è di 8-10 volte più alto della media nazionale. Il suolo continua ad essere inquinato dalle più di 880 fosse piene di petrolio che lasciò la Texaco, i fiumi rimangono colmi di sedimenti di idrocarburi e contaminati dalle fuoruscite di petrolio nell'Amazzonia, una delle regioni più ricche di biodiversità del mondo. Da più di 40 anni, questi impatti non sono stati riparati adeguatamente. Il crimine corporativo continua.

Nonostante ciò, nel 2009, la Chevron chiamò in giudizio lo Stato ecuadoriano di fronte al Tribunale Arbitrale di L'Aia, attivando il meccanismo di Risoluzione delle controversie tra investitori e Stati (ISDS). L'impresa petrolifera chiese al Tribunale, oltre ad una compensazione economica, di interferire nello stesso sistema ecuadoriano di giustizia. Nell'agosto del 2018, la corte di arbitrato si è dichiarata a favore della Chevron, condannando l'Ecuador a pagare una somma ancora sconosciuta alla multinazionale. Ha ordinato inoltre al Governo ecuadoriano di evitare che si esegua la sentenza delle corti ecuatoriane. Queste disposizioni sono incostituzionali ed inapplicabili in Ecuador. Nel caso in cui il Governo applichi questo lodo arbitrale, starebbe violando la sua stessa Costituzione, annullando i diritti delle più di 30,000 persone colpite, e favorendo apertamente gli interessi della Chevron. Questa decisione stabilirebbe pertanto un pericoloso precedente a livello internazionale, che potrebbe incitare altri tribunali di arbitrato simili a porsi al di sopra delle corti nazionali di giustizia, minando i fondamenti stessi dello Stato di diritto.

Signor Presidente, ad oggi il suo governo guida il processo verso un Trattato Vincolante delle Nazioni Unite sulle imprese multinazionali e i diritti umani, che potrebbe porre fine alla impunità corporativa, e che si sta negoziando nel Consiglio dei Diritti Umani. È importante ricordare che il Trattato costituisce la richiesta di milioni di persone, raggruppate in centinaia di organizzazioni sociali, sindacati, e comunità colpite da crimini corporativi in tutto il pianeta.

Al giorno d'oggi, esiste una crescente mobilitazione popolare internazionale contro il sistema ISDS. A prova di ciò, le oltre mezzo milione di firme di cittadini dell'Unione Europea che sono state consegnate al Vice-Presidente della Commissione Europea negli ultimi giorni, chiedendo che l'Unione Europea ripudi l'ISDS e appoggi il Trattato Vincolante dell'ONU, così come altre norme per obbligare le imprese multinazionali a rispettare i diritti umani.

Signor Presidente, le ricordiamo che il caso menzionato non è un'eccezione. [La Chevron è stata denunciata a causa di impatti sociali e ambientali in altri paesi](#), per esempio attraverso lo sfruttamento dei progetti di *fracking* in Argentina, colpendo gravemente le comunità indigene Mapuche. Inoltre, le imprese petrolifere come la Chevron hanno una forte responsabilità [nei confronti del cambiamento climatico](#), che ha oggi come risultato centinaia di migliaia di vittime, l'espulsione di milioni di persone dai loro territori, e i rifugiati climatici, oltre al fatto che il pianeta sta precipitando nella più grande crisi ambientale mai conosciuta.

Signor Presidente, le manifestiamo che non riusciamo a comprendere la rotta che il suo governo sta attualmente tenendo su questo caso. **Le ricordiamo che è un dovere di tutti gli Stati proteggere i diritti umani delle loro popolazioni di fronte alle violazioni commesse da terzi. La invitiamo a non cedere né alla pressione del governo degli Stati Uniti né della Chevron, e a dare precedenza ai diritti degli ecuadoriani e delle ecuadoriane, in linea con la Costituzione dell'Ecuador.** Le chiediamo che non intervenga nel giudizio tra le comunità colpite, raggruppate nella UDAPT (Unione delle Persone Colpite dalle Operazioni Petrolifere di Chevron-Texaco) e la multinazionale stessa, e che la contrario, esprima il suo appoggio e protezione alle comunità indigene e contadine, rispettando, proteggendo e garantendo i loro diritti rispetto agli interessi delle imprese multinazionali.

Rimaniamo vigili sugli sviluppi del caso Chevron in Ecuador. **Inoltre, oggi 21 di maggio, Giornata Mondiale Anti-Chevron, ci mobilitiamo in maniera massiva in differenti regioni e paesi per denunciare l'impunità corporativa ed esprimere la nostra solidarietà alle comunità colpite dal disastro petrolifero causato dalla Chevron.**

Informazioni: <http://texacotoxic.net>

## **Firme:**

### **International**

La Via Campesina  
World March of Women  
FIAN International  
GFC (Global Forest Coalition)  
IADL (International Association of Democratic Lawyers)  
SumOfUs  
Blue Planet Project  
DAWN (Development Alternatives with Women for a New Era)  
AWID (Association for Women's Rights in Development)  
The Seattle-To-Brussels Network

### **Regional**

Asociación Americana de Juristas (Américas)  
ATALC (Amigos de la Tierra América Latina y el Caribe)  
CADTM - Ayna (Comité para la Abolición de las Deudas Ilegítimas - Abya Yala/Nuestra América)  
CSA (Confederación Sindical de Trabajadoras/es de las Américas)  
ECVC (European Coordination Vía Campesina)  
EEB (European Environmental Bureau)  
Friends of the Earth Europe  
Focus on the Global South (Asia)  
Internacional de Servicios Públicos - ISP Américas  
Plataforma América Latina mejor sin TLC  
Southern Africa Campaign to Dismantle Corporate Power  
WoMin (African Women Unite Against Destructive Resource Extraction)

### **National**

#### **Argentina**

Amigos de la Tierra Argentina  
Asamblea Argentina mejor sin TLC  
Asamblea Maipucina por el Agua  
Asamblea Permanente del Comahue por el Agua Allen  
Asamblea Socio Ambiental de Cipolletti (Río Negro)  
Asamblea Socioambiental de Fiske Menuco (Roca, Río Negro)  
Asociación Civil Árbol de Pie, Bariloche, Río Negro  
ATTAC- Argentina  
Conciencia Solidaria al Cuidado del Medio Ambiente, el Equilibrio Ecológico y los Derechos Humanos  
Asociación Civil  
Confederación Mapuce de Neuquén

Corriente Nacional Emancipación Sur

CTA Autónoma (Central de Trabajadores de la Argentina Autónoma)

CTEP (Confederación de Trabajadores de la Economía Popular)

Diálogo 2000

EL PARANÁ NO SE TOCA

Equifem equipo de investigación feminista

FORO ECOLOGISTA DE PARANÁ

Fundación ECOSUR, Ecología, Cultura y Educación desde los Pueblos del Sur

Huerquen, comunicación en colectivo

Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora

Mesa Eldorado por el NO a las Represas

MNCI (Movimiento Nacional Campesino Indígena-Via Campesina)  
MOCASE (Movimiento Campesino de Santiago del Estero - Via Campesina)  
Mujeres Siglo Xxi  
Multisectorial Antiestractivista  
Museo del Hambre  
OPSur (Observatorio Petrolero Sur)  
Radio El Club de la Pluma-Córdoba  
SERPAJ (Servicio Paz y Justicia, Organismo de Derechos Humanos)  
UnTER (Unión de Trabajadores de la Educacion de Rio Negro)  
Vista Alegre libre de fracking y en defensa de la vida

**Austria**  
ATTAC Austria  
NeSoVe / Network Social Responsibility

**Belgium**  
CATAPA vzw  
CEO (Corporate Europe Observatory)  
CNAFD (Coordination Nationale d'Action pour la Paix et la Démocratie)  
Comité pour le respect des Droits Humains "Daniel GILLARD"  
Commission Justice et Paix  
Entraide et Fraternité  
GRESEA (Groupe de recherche pour une stratégie économique alternative)  
WSM-Solidaridad Mundial

**Bolivia**  
CEDIB  
Fundación Solón  
Plataforma Boliviana frente al Cambio Climático  
The Democracy Center

**Brasil**  
Amigos da Terra Brasil  
Articulação Internacional dos Atingidos e Atingidas pela Vale  
FASE (Federação de Órgãos para Assistência Social e Educacional)  
Gender and Trade Network  
HOMA Institute  
Instituto EQUIT - Gênero, Economia e Cidadania Global  
Instituto Observatório Social  
Justiça Global  
MAB (Movimento dos Atingidos por Barragens)  
PACS (Instituto Políticas Alternativas para o Cone Sul)  
Terra de Direitos  
Vigência!

**Canada**  
CDHAL (Comité pour les Droits Humains en Amérique Latine)  
CISO (Centre international de solidarité ouvrière)  
Common Frontiers  
Council of Canadians  
Friends of the Earth Canada  
Rastafari Cultural Collective

**Chile**  
Plataforma Chile Mejor sin TLC

**Colombia**  
Censat Agua Viva - Amigos de la Tierra Colombia  
Tierra Digna - Centro de Estudios para la Justicia Social

**Costa Rica**  
Coeocoibe- Amigos de la Tierra Costa Rica  
FENTRAGH (Federación Nacional de Trabajadores de la Agroindustria, Gastronomía, Hotelería y Afines)

**Croatia**  
Udruga OPGH "Život" (Association of Croatian Family Farms "Život")

**Denmark**  
NOAH Friends of the Earth Denmark

**Ecuador**  
Aborto Libre Guayaquil  
Acción Ecológica  
ASTAC (Asociación Sindical de Trabajadores Agrícolas y Campesinos)  
CDES (Centro de Derechos Económicos y Sociales)  
CDH (Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos)  
Centro Ecuatoriano para la promoción y acción de la mujer Guayaquil  
CSMM (Centro de Documentación en Derechos Humanos "Segundo Montes Mozo S.J.")  
Ecuador Decide Mejor Sin TLC  
Frente Nacional por la Salud de los Pueblos - Azuay  
Fundación Terrasapiens  
MESSE (Movimiento de Economía Social y Solidaria del Ecuador)  
Movimiento Jubileo 2000 Red Ecuador  
PIDHDD (Coordinación Regional de la Plataforma Interamericana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo)  
Plataforma "Va por ti Ecuador"  
Waorani Yasuni

**El Salvador**  
ADES (Asociación de Desarrollo Económico Social, Santa Marta)  
CESTA - Amigos de la Tierra El Salvador  
Red de Ambientalistas Comunitarios de El Salvador

**Estado español**  
Amigos de la Tierra - Estado español  
Argilan-ESK, Euskal herria  
ASiA-Associació Salut i Agroecología  
Asociación Hispano-cubana Paz y Amistad de Avilés, Asturias  
Asociación para la Justicia Ambiental  
ATTAC España  
ATTAC Mallorca  
Campaña estatal No a los Tratados de comercio e inversión  
Campanya Catalunya No als Tractats de Comerç i Inversió  
CC.OO (Confederación Sindical de Comisiones Obreras)

CGT (Confederación General del Trabajo)  
COAG (Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos)  
Coordinadora asturiana de ONGd  
Coordinadora Estatal de Comercio Justo  
Ecologistas en Acción  
Ecologistas en Acción Sierra de Utrera  
ELA sindicato, Euskal herria  
Ekologistak Martxan,  
Enginyeria Sense Fronteres  
Entrepueblos/Entrepobles/Entrepobos/Herriarte  
ENVJUSTICE-EJAtlas project - ICTA, Autonomous University of Barcelona  
FAI (Foro de abocad@s de Izquierda)  
Federació d'Ecologistes en Acció Catalunya  
Fundació Pau i Solidaritat - CC.OO Catalunya  
Fundación APY  
Greenpeace - España  
Justicia i Pau Barcelona  
Lafede.cat - Organitzacions per a la Justícia Global, Catalunya  
LAB Sindicato, Euskal Herria  
Marcha Mundial das Mulleres Galiza  
Novact - Instituto Internacional para la Acción  
Nonviolent  
Observatorio de Multinacionales en América Latina - Paz con Dignidad  
ODG (Observatori del Deute en la Globalització)  
SAT (Sindicato Andaluz de Trabajadore/as)  
Sindicato de oficios varios de la CGT de Cuenca  
SOLdePaz.Pachakuti  
SUDS  
Tradener: Transición Democrática del Modelo Energético, Euskal Herria  
UGT (Unión General de trabajadores)  
USO (Union Sindical Obrera)

#### **Finland**

TTIP-verkosto - TTIP-network

**France**  
ActionAid  
AITEC (Association internationale de techniciens, experts et chercheurs)  
Amis de la Terre/Friends of the Earth France  
Artisans du Monde Nice  
Association APEL57  
ATTAC - France  
CNR (Comité pour une Nouvelle résistance)  
Collectif 07 Stop Gaz et Huiles de Schiste  
Collectif Citoyen Viviers Le Teil contre GDS et TAFTA  
Collectif contre les gaz de schiste CAMI'GAZ Alès  
Collectif Repenser les Filières  
Confédération paysanne  
Fondation Frantz Fanon  
France Amérique Latine  
France Libertés - Fondation Danielle Mitterrand  
GIET (Groupe International d'Etudes Transdisciplinaires)  
Images d'eau  
La Quinzaine Amazonienne  
Ligue des Droits de l'Homme  
Ligue des Droits de l'Homme - Aix en Provence  
Ligue des Droits de l'Homme - Ouest Provence

Ligue des droits de l'Homme - Saint-Maximin  
Mashikuna  
Nature Rights  
Touche pas à mon schiste !  
Veblen Institute  
Youth for Climate Bourg

#### **Germany**

Arbeitskreis Fracking Brazunschweiger Land  
ATTAC - Germany  
Berliner Wassertisch  
BI Frackingfreies Hessen  
BUND (Friends of the Earth Germany)  
FDCL (Center for Research and Documentation Chile-Latin America)  
Gesellschaft für bedrohte Völker e.V.  
GlobalConnect-Berlin e.V.  
Informationsbüro Nicaragua e.V.  
Interessengemeinschaft gegen Gasbohren  
Tecklenburger Land  
Netzwerk Gerechter Welthandel  
PowerShift e.V.  
The Hunger Project

#### **Ghana**

Oilwatch Ghana

#### **Guyane Française**

Collectif Or de Question,  
Maïouri Nature

#### **Haïti**

IJDH (Institute to Justice & Democracy in Haiti)  
PAPDA (Plateforme Haïtienne de Plaidoyer pour un Développement Alternatif)

#### **India**

Chennai Solidarity Group  
Indian Social Action Forum

#### **Indonesia**

IGJ (Indonesia for Global Justice)

#### **Ireland**

Climate Change Ireland  
FÍS NUA  
International Presentation Association  
Irish 'Future we Need' Group  
Keep Ireland Fracking Free  
LASC (Latin America Solidarity Centre)

#### **Italia**

Casa del Popolo di Torpignattara  
FOCSIV - Federation Christian Italian NGOs

#### **Luxembourg**

ASTM (Action Solidarité Tiers Monde)

#### **Maroc**

FNSA/UMT (Federation Nationale du Secteur Agricole)

#### **México**

PODER. Project on Organising Development Education and Research

Asamblea Veracruzana de Iniciativas y Defensa Ambiental  
CEMDA (Centro Mexicano de Derecho Ambiental)  
Colectivo por la Autonomía

**Mocambique**  
JA!Justica Ambiental/FOEMocambique,

**Netherlands**  
Den Haag Fossielvrij (The Hague Fossil Free)  
Fossielvrij Onderwijs  
MetaMeta  
TheWaterChannel  
TNI (Transnational Institute)

**Nicaragua**  
Center for Justice and Human Rights of the Atlantic Coast of Nicaragua

**Nigeria**  
Health of Mother Earth Foundation

**Northern Ireland**  
Friends of the Earth Northern Ireland

**Palestine**  
Stopthewall (Palestinian grassroots Anti-Apartheid Wall)

**Panamá**  
CIAM (Centro de Incidencia Ambiental de Panamá)

**Paraguay**  
Heñói, Centro de Estudios y Promoción de la Democracia, los Derechos Humanos y la Sostenibilidad Socioambiental

**Perú**  
Central Unitaria de Trabajadores del Perú  
CooperAcción  
Instituto para el desarrollo y la paz amazónica  
Latindadd - Red Latinoamericana por Justicia Económica y Social  
Red Regional Agua, Desarrollo y Democracia – Piura

**Philippines**  
Kalipunan ng mga Kilusang Masa - Social Movement Gathering  
World March of Women-Philippines

**República Dominicana**  
CNUS (Confederación Nacional de Unidad Sindical)  
INSAPROMA (Instituto de Abogados para la Protección del Medio Ambiente)

**Sénégal**  
PACTE

**South Africa**  
Mfidikwe environmental chamber  
South Durban Community Environmental Alliance

**Switzerland**  
Association Noé21  
Association WBBC Wind of Bethlehem Breath of Charity  
CETIM (Centre Europe Tiers-Monde)  
Collectif Breakfree Switzerland  
Coordination Climat Justice Sociale - Genève  
FIAN - Switzerland  
Gilets jaunes de Suisse  
Grands-parents pour le climat-Genève  
Society for Threatened Peoples  
Solifonds  
Stop TiSA - Genève  
Uniterre, organisation paysanne

**Togo**  
Les Amis de la Terre -Togo  
Young Christian in Action for Development

**Tunisie**  
World March of Women - Tunisia National Coordination

**United Kingdom**  
Global Justice Now  
Latin America Bureau - London  
London Mining Network  
Rethinking Value Chains network  
War on Want

**United States**  
Amazon Watch, United States  
Center for International Environmental Law  
Corporate Accountability  
Crude Accountability  
Grassroots Global Justice Alliance  
Institute for Justice & Democracy in Haiti  
Institute for Policy Studies Climate Policy Project  
National Lawyers Guild International Committee  
Oil Change International

**Uruguay**  
Gender and Trade Network  
REDES (Amigos de la Tierra Uruguay)